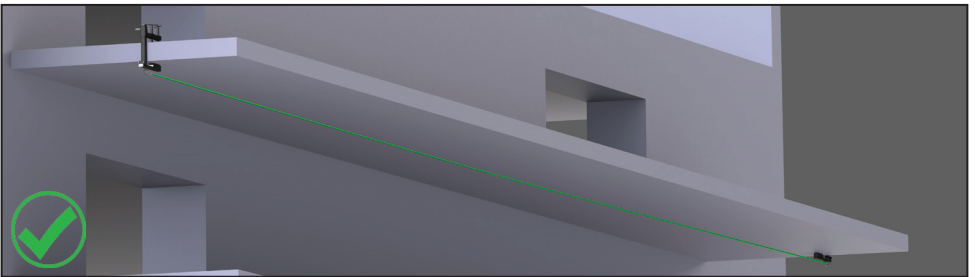
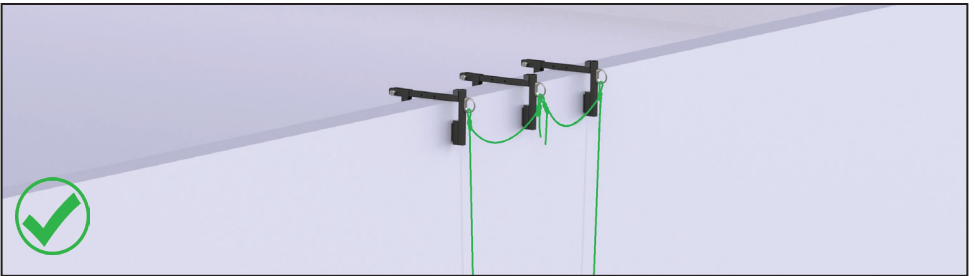
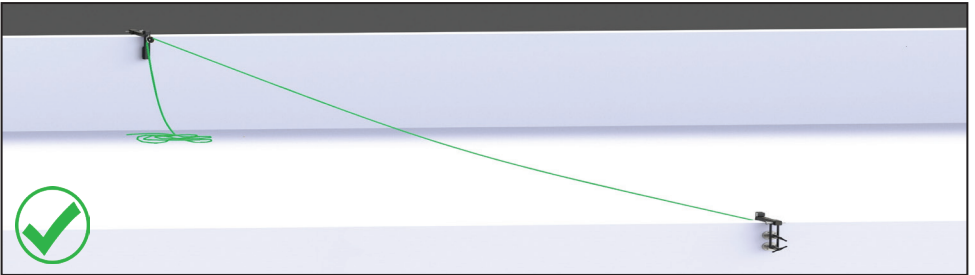
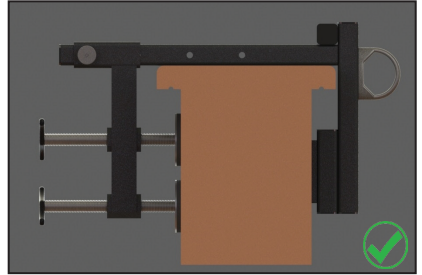
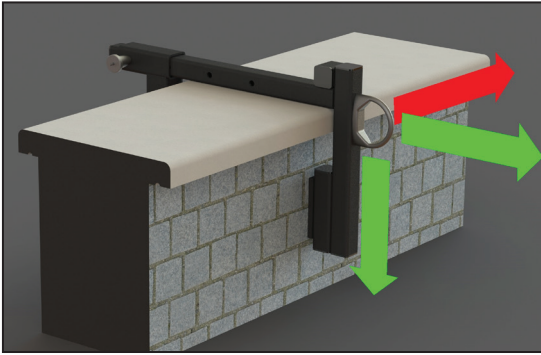
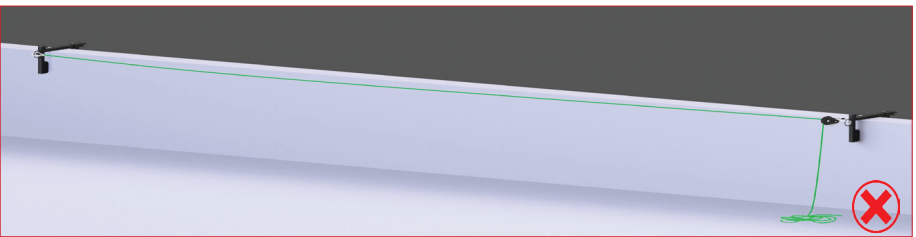
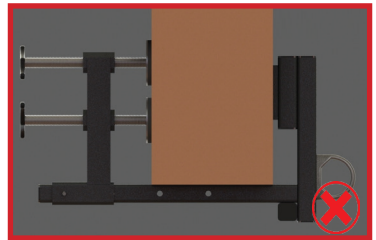
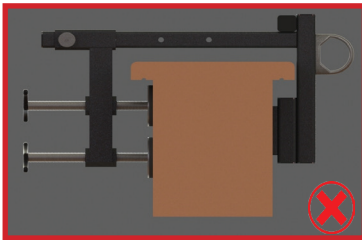
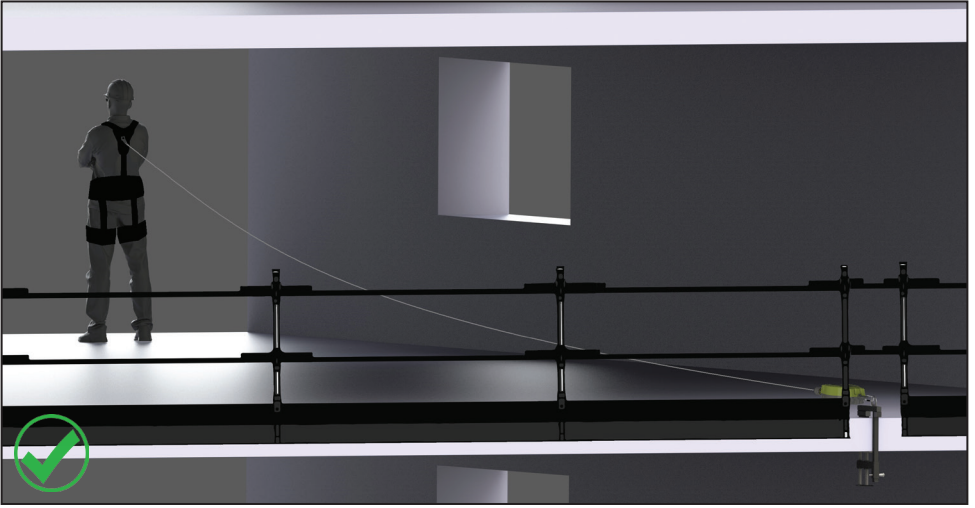


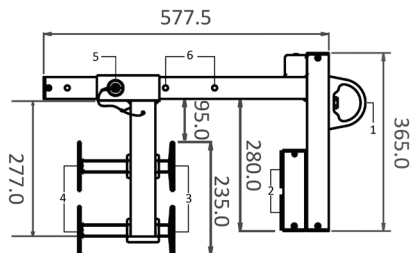
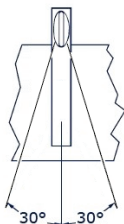
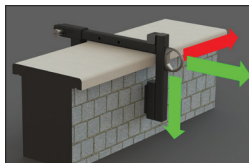
3





Cette notice doit être traduite par le revendeur dans la langue du pays où l'équipement est utilisé (excepté si la traduction est fournie par le fabricant). Pour votre sécurité, respecter strictement les consignes d'utilisation, de vérification, d'entretien et de stockage. La société KRATOS SAFETY ne peut être tenue responsable pour tout accident direct ou indirect survenu à la suite d'une utilisation autre que celle prévue dans cette notice, ne pas utiliser cet équipement au-delà de ses limites !

**MODE D'EMPLOI ET PRÉCAUTIONS :** L'ancrage de parapet est un équipement de protection individuelle, il doit être attribué à un utilisateur unique (il ne peut être utilisé que par une personne à la fois). C'est un point d'ancrage temporaire et transportable, destiné à être utilisé dans des endroits où un mur bas constitue une structure d'ancrage adéquate. Il doit être installé sur un mur d'une épaisseur minimum de 6 cm et maximum de 32 cm. Il est également adapté pour les parapets bas avec couverture. Les murs doivent disposer d'une résistance capable de supporter des charges statiques appliquées dans le sens d'utilisation d'au moins 22 kN pour un utilisateur.



1	Dé d'accrochage
2	Patin anti-glisse
3	Disque anti-glisse
4	Vis de serrage
5	Goupille de verrouillage
6	Système d'ajustement de l'épaisseur du mur

**Installation :** Dévissez au maximum les 2 vis de serrage et retirez la goupille de verrouillage. Installez le point d'ancrage de parapet sur le mur, glissez l'ensemble vis de serrage vers le mur et introduisez la goupille de verrouillage dans le trou disponible le plus près du mur. Resserez les 2 vis de serrage sur le mur, la pression doit être ferme mais pas excessive, un serrage à la main est donc suffisant. Vérifier la stabilité de l'ensemble et exercer une pression dans le sens dans laquelle la force va être appliquée en utilisation pour vérifier la bonne tenue de l'ensemble. Il est recommandé que l'installation de ce point d'ancrage soit supervisée par une personne qualifiée.

Les connexions entre le Dé d'accrochage et le système antichute devront se faire par l'intermédiaire d'un connecteur (EN362). Lors de l'utilisation, vérifier régulièrement la bonne fermeture du connecteur.

Vérifiez que le travail soit effectué de manière à limiter l'effet pendulaire, le risque et la hauteur de chute. Pour des raisons de sécurité et avant chaque utilisation, assurez-vous qu'en cas de chute, aucun obstacle ne s'oppose au déroulement normal du système antichute fixé sur le point d'ancrage de parapet.

La sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité constante de l'équipement et de la bonne compréhension des consignes de cette notice d'utilisation.

La lisibilité du marquage du produit doit être vérifiée périodiquement.

Avant et pendant l'utilisation, nous vous recommandons de prendre les dispositions nécessaires à un éventuel sauvetage en toute sécurité.

Soyez conscient des dangers qui pourraient réduire les performances de votre équipement, et donc la sécurité de l'utilisateur, en cas d'exposition à des températures extrêmes (<30 °C ou >50 °C), d'exposition prolongée aux éléments (rayons UV, humidité), à des produits chimiques, des contraintes électriques, en cas de torsion du système antichute lors de l'utilisation, ou encore d'arêtes vives, de friction ou de coupure, etc.

Cet équipement doit être utilisé uniquement par des personnes formées, compétentes et en bonne santé, ou sous la supervision d'une personne formée et compétente. **Attention !** Certaines conditions médicales peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur, en cas de doute contactez votre médecin.

**Avant chaque utilisation vérifier :** que le point d'ancrage de parapet ne présente pas de signes de fissures, déformations, ou d'oxydation. Apporter une attention particulière au Dé d'accrochage. Vérifier le bon fonctionnement des vis de serrage, assurez-vous de la présence des différents patins et disques anti-glisse. Enfin vérifiez que la goupille de verrouillage s'insère complètement dans le tube. En cas de doute l'équipement ne doit plus être réutilisé sans une vérification complète par une personne compétente. Après une chute, ou en cas de doute, le produit ne doit pas être réutilisé et doit être identifié « HORS SERVICE » (voir le paragraphe « VÉRIFICATION »).

**Il est interdit de rajouter de supprimer ou de remplacer un quelconque composant de l'appareil.**

**Produits chimiques :** mettre l'appareil hors service en cas de contact avec des produits chimiques, solvants ou combustibles qui pourraient affecter le fonctionnement.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :** Acier traité anticorrosion. Poids : 9.6 kg.

KRATOS SAFETY atteste que le WALLUTION a été soumis à essai conformément à la norme EN 795 Type B.

#### COMPATIBILITÉS D'EMPLOI :

L'appareil s'utilise avec un système d'arrêt des chutes tel que défini dans la fiche descriptive (voir norme EN363) dans le but d'assurer que l'énergie développée lors de l'arrêt de la chute soit inférieure à 6 kN. Un harnais d'antichute (EN361) est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser. Il peut être dangereux de créer son propre système antichute dans lequel chaque fonction de sécurité peut interférer sur une autre fonction de sécurité. Ainsi, avant toute utilisation, reportez-vous aux recommandations d'utilisation de chaque composant du système.

#### VÉRIFICATION :

La durée de vie indicative du produit est illimitée (dans le respect de l'inspection annuelle par une personne compétente agréée par KRATOS SAFETY), mais elle peut être diminuée en fonction de l'utilisation et/ou des résultats des vérifications annuelles. L'équipement doit être systématiquement vérifié en cas de doute, de chute et au minimum tous les douze mois par le constructeur ou une personne compétente\*, et dans le respect strict des modes opératoires d'examen périodique du fabricant (et en particulier des Guides d'inspection réf. GI XX-XXXXXX-XX), afin de s'assurer de sa résistance et donc de la sécurité de l'utilisateur. La fiche descriptive doit être complétée (par écrit) après chaque vérification du produit ; la date de vérification et la date de la prochaine vérification doivent être indiquées sur la fiche descriptive, il est également recommandé d'inscrire la date de la prochaine vérification sur le produit.

\* : consultez la définition d'une personne compétente sur notre site internet dans la rubrique : Infos/Conseils techniques

#### ENTRETIEN ET STOCKAGE : (Consignes à respecter strictement)

Pendant le transport, éloigner l'équipement de toute partie coupante et conserver dans son emballage. Nettoyer à l'eau, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré, afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. L'appareil doit être rangé dans un local tempéré, sec et aéré dans son emballage.

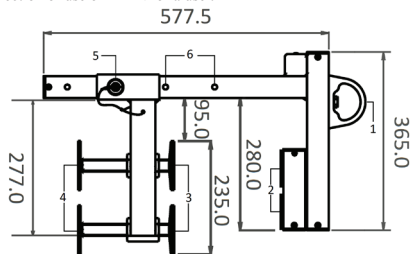
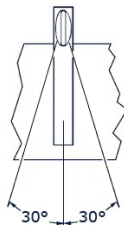
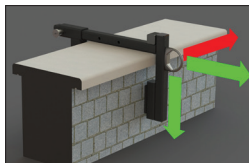


This guide must be translated by the dealer into the language of the country of use (except if the translation is provided by the manufacturer).

For your safety, comply strictly with the instructions for use, verification, maintenance and storage.

KRATOS SAFETY cannot be held liable for any direct or indirect accident occurring as a result of use other than provided for in this notice; do not use this equipment beyond its capabilities!

**USE AND PRECAUTIONS:** The parapet anchor is a piece of personal protection equipment, it should be allocated to a single user (it can only be used by one person at a time). It is a temporary and transportable anchorage point; it is aimed to be used in places where a low wall is a proper anchoring structure. It has to be installed on a wall whose minimum thickness is 6 cm and maximum is 32 cm. It is also suitable for low parapets with wall coping. Walls must have a resistance which can be able to support static loads applied in the direction of use of 22 kN for a user.



1	Attachment D-Ring
2	Non-slip pad
3	Non-slip disc
4	Clamping screw
5	Locking pin
6	System for adjusting the thickness of the wall

**Installation:** Unscrew at maximum the 2 clamping screws and withdraw the locking pin. Install the parapet anchorage point on the wall, slide the clamping screws into the wall and introduce the locking pin in the available hole closest to the wall. Tighten the 2 clamping screws on the wall, the pressure should be firm but not excessive, a hand tightening is sufficient. Check the stability of the whole and make a pressure in the sense in which the strength will be applied during the use to check that the system is properly fixed.

It is recommended that the installation of this anchor point be supervised by a qualified person.

In all cases, connections between the wire rope and the harness attachment point will have to be made through a connector (EN362). During the use, please check regularly that the connector is correctly closed.

Make sure that the work is done in such a way as to limit the pendulum effect, as well as the risk and the height of a fall. For safety reasons and before each use, make sure that in the event of a fall there is no obstacle obstructing the normal deployment of the fall arrest system fixed on this anchor point. User safety relies on the effectiveness of the equipment and full understanding of the safety instructions contained in this leaflet.

Product markings should be checked periodically for legibility.

Before and during use we advise you to make the necessary arrangements for a safe rescue if the need should arise.

Be aware of the hazards that could reduce the performance of your equipment, and therefore the user's safety, if exposed to extreme temperatures (< -30°C or > 50°C), prolonged exposure to the elements (UV rays, humidity), chemical agents, electrical constraints, twisting of the fall arrest system during use, sharp edges, friction or cutting, etc.

This equipment is for the use of people trained, skilled and in good health, or under the supervision of a trained and skilled person. **Warning!** Certain medical conditions may affect user safety; if in doubt, consult your doctor.

**Before each use, check that** the parapet anchorage point has no traces of cracks, deformation, or oxidation. Pay a particular attention to the attachment D-Ring. Check the good working of the clamping screws; please ensure you that the different non-slip pads and discs are present. To finish, please check that the locking pin is fully inserted into the tube. In case of deformation or doubt, the product must not be used any more. After a fall, or in case of doubt, the product should not be reused and should be marked "OUT OF SERVICE" (see paragraph entitled "INSPECTION").

**Do not remove, add or replace any component of the product.**

**Chemical products:** put the system out of use if it comes into contact with chemical products, solvents or fuels which could affect its workings.

#### TECHNICAL DATA:

Steel treated against corrosion. Weight: 9.6 kg.

KRATOS SAFETY certifies that the WALLUTION has been tested in accordance with the standard EN 795 Type B.

#### SUITABILITY FOR USE:

The device must be used as part of a fall arrest system as defined in the product data sheet (EN363) to guarantee that the dynamic force exerted on the user during the arrest of a fall is maxi 6 kN. A fall arrest harness (EN361) is the only body gripping device that may be used. It may be dangerous to create one's own fall arrest system where each safety function can interfere with another safety function. Therefore, it is important to read the recommendations on using each component in the system before use.

#### VERIFICATION:

While the recommended service life of the equipment is unlimited (in accordance with the annual inspection by a competent person authorised by KRATOS SAFETY), it may be reduced according to use and/or the results of the annual inspections. The equipment must be systematically checked if in doubt or after a fall, and at least every twelve months by the manufacturer or a competent person\* and in strict compliance with the manufacturer's periodic inspection procedures (and in particular the Inspection Guides ref. GI XX-XXXXXX-XX), in order to ensure its strength and therefore the user's safety. The equipment data sheet should be completed (in writing) after each inspection. The date of inspection and date of the next inspection must be indicated on the data sheet. It is also recommended to put the date of the next inspection on the equipment.

\*: refer to the definition of a competent person on our website under: Info/Technical Advice

#### SERVICING AND STORAGE: (Comply strictly with these instructions)

During transport, keep the product in its packaging, well away from any cutting surface; clean it with water, wipe it with a rag and hang it up in a well-ventilated location, to let it dry naturally and away from a naked flame or heat source; follow the same procedure for components that have become damp during use. The system must be stored in its packaging in a dry, well aired place protected from extremes of temperature.

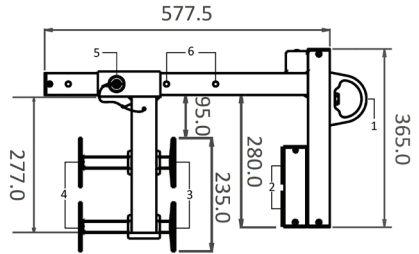
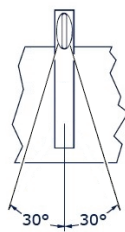
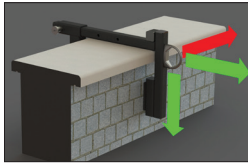


Diese Hinweise müssen vom Händler in die Sprache des Landes übersetzt werden, in dem die Ausrüstung verwendet wird (es sei denn, die Übersetzung wird vom Hersteller mitgeliefert).

Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen dringend, die Vorschriften für die Benutzung, Prüfung, Pflege und Lagerung strikt einzuhalten.

Die Firma KRATOS SAFETY haftet nicht für Unfälle, die direkt oder indirekt darauf zurückzuführen sind, dass die Ausrüstung anders als in der vorliegenden Anleitung beschrieben verwendet wurde. Die Ausrüstung darf nicht über die Anwendungsgrenzen hinaus verwendet werden.

**GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE:** Die Brüstungsverankerung ist eine Personenschutzvorrichtung und ist für einen einzigen Benutzer bestimmt (kann jeweils nur von einer Person verwendet werden). Es ist ein zeitweiliger und transportierbarer Verankerungspunkt und ist dazu bestimmt, an Stellen verwendet zu werden, an welchen eine niedrige Mauer eine geeignete Verankerungsstruktur bildet. Sie muss auf einer Mauer mit einer Mindeststärke von 6 cm und maximal 32 cm installiert werden. Es eignet sich auch für niedrige Brüstungen mit Mauerabdeckungen. Auch geeignet für Mauern mit Mauerabdeckung. Die Mauern müssen über eine Festigkeit verfügen, die statischen Lasten standhält, die in die Nutzungsrichtung angelegt werden, die für einen Benutzer mindestens 22 kN beträgt.



1	Anhängelement
2	Rutschschutzkufe
3	Rutschschuttscheibe
4	Spannschraube
5	Verriegelungsstift
6	System zum Anpassen an die Wandstärke

**Installation:** Die 2 Spannschrauben maximal aufschrauben und den Verriegelungsstift entfernen. Den Brüstungsverankerungspunkt auf der Mauer installieren, die Baugruppe der Spannschraube zu der Mauer schieben und den Verriegelungsstift in die verfügbare Bohrung, die der Mauer am nächsten liegt, einfügen. Die 2 Spannschrauben auf der Mauer festziehen, der Druck sollte straff sein, aber nicht übermäßig, ein Anziehen mit der Hand reicht daher. Die Stabilität der Einheit überprüfen und einen Druck in die Richtung ausüben, in die die Kraft beim Gebrauch angelegt wird, um das gute Halten der Einheit zu prüfen.

Wir empfehlen die Überwachung der Installation dieses Verankerungspunktes durch eine qualifizierte Person.

Die Verbindungen zwischen dem Verankerungspunkt und dem daran befestigten Verankerungssystem müssen über einen Stecker (EN362) erfolgen. Beim Gebrauch muss das gute Schließen der Steckverbindung in regelmäßigen Abständen geprüft werden.

Prüfen, ob die allgemeine Anordnung die Pendelbewegung bei einem Sturz einschränkt und sicherstellen, dass die Arbeit unter Einschränkung der Gefahr und der Absturzhöhe erfolgt. Der Freiraum unter den Füßen des Benutzers muss in Abhängigkeit von der verwendeten Vorrichtung an diesem Verankerungspunkt unbedingt geprüft werden.

Die Sicherheit des Benutzers hängt von der ununterbrochenen Wirksamkeit der Vorrichtung und vom richtigen Verständnis dieser Anleitung ab.

Die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung muss regelmäßig geprüft werden.

Vor und während des Gebrauchs empfehlen wir Ihnen, die nötigen Maßnahmen für einen eventuellen Bergungseingriff in aller Sicherheit zu treffen.

Achtung bei Gefahren, die die Leistung der Ausrüstung und so die Benutzersicherheit beeinträchtigen können: Aussetzung der Vorrichtung an Extremtemperaturen (< -30 °C und > 50 °C), lange Wetteraussetzung (UV-Licht, Feuchtigkeit), Chemikalien, elektrische Belastungen, Torsion am Aufhängesystem während der Benutzung, scharfe Kanten, Reibungen, Einschnitte usw.

Die Ausrüstung darf nur von geschulten, fähigen und gesunden Personen verwendet werden, oder unter der Aufsicht einer geschulten und hierfür fähigen Person. **Achtung!** Bestimmte gesundheitliche Einschränkungen können die Sicherheit des Benutzers gefährden. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.

Vor jedem Gebrauch Folgendes prüfen: dass der Brüstungsverankerungspunkt keine Anzeichen von Rissen, Verformungen oder Oxidation aufweist. Das Aufhängelement muss besonders gut kontrolliert werden. Das gute Funktionieren der Spannschrauben prüfen, sicherstellen, dass die verschiedenen Rutschschutzkufen und -scheiben vorhanden sind. Schließlich muss geprüft werden, dass sich der Verriegelungsstift komplett in die Röhre fügt... Bei Zweifeln darf die Ausrüstung nicht mehr verwendet werden, bis sie von einer kompetenten Person komplett geprüft wurde. Nach einem Absturz oder bei Zweifeln bezüglich des Zustands des Produkts darf dieses nicht mehr verwendet werden und es muss eine Kennzeichnung „AUSSER BETRIEB“ erhalten (siehe Abschnitt „ÜBERPRÜFUNG“).

**Es ist verboten, Bestandteile des Geräts wegzulassen oder zu ersetzen.**

**Chemische Stoffe:** Wenn das Gerät mit chemischen Stoffen, Lösungsmitteln oder Brennstoffen in Verbindung gekommen ist, die seine Funktion beeinträchtigen können, darf es nicht mehr benutzt werden.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:** Stahl mit Korrosionsschutzbehandlung. Gewicht: 9,6 kg.

KRATOS SAFETY bestätigt, dass der WALLUTION den Tests gemäß der Norm EN 795 Typ B unterworfen wurde.

#### PRODUKTEIGNUNG:

Diese Ausrüstung wird mit dem im Datenblatt genannten Aufhängesystem verwendet (vgl. Norm EN363), um sicherzustellen, dass die Fangstoßkraft weniger als 6 kN beträgt. Ein Auffanggurt (EN 361) ist die einzige Haltevorrichtung am Körper, die verwendet werden darf. Die Zusammenstellung eines eigenen Aufhängesystems, bei dem eine Sicherheitsfunktion eine andere Sicherheitsfunktion beeinträchtigen kann, ist gefährlich. Beachten Sie deshalb vor jedem Einsatz die Verwendungsempfehlungen für die einzelnen Systemkomponenten.

#### PRÜFUNG:

Die ungefähre Lebensdauer des Produkts ist unbegrenzt (bei einer jährlichen Prüfung durch eine von KRATOS SAFETY zugelassene sachkundige Person), sie kann aber je nach Gebrauchintensität und/oder den jährlichen Prüfergebnissen verkürzt werden. Die Ausrüstung muss im Zweifelsfall, nach einem Absturz oder mindestens alle zwölf Monate vom Hersteller oder einer von ihm beauftragten kompetenten Person\* unter strenger Einhaltung der Kontrollanweisungen des Herstellers (insbesondere der Inspektionsleitfäden GI XX-XXXXXX-XX) systematisch geprüft werden, um ihre Festigkeit und daher die Sicherheit des Benutzers sicherzustellen. Das Datenblatt muss (schriftlich) nach jeder Überprüfung des Produkts vervollständig werden, das Prüfdatum und das Datum der nächsten Überprüfung müssen auf dem Datenblatt angegeben sein; außerdem wird empfohlen, das Datum der nächsten Überprüfung auch auf dem Produkt anzugeben.

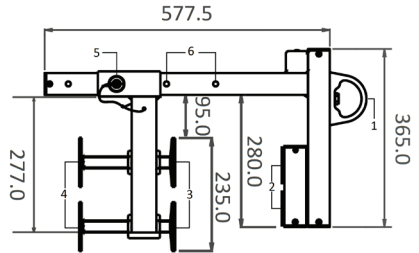
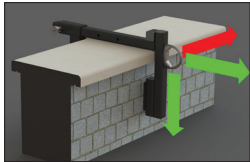
\*: Was unter einer sachkundigen Person zu verstehen ist, erfahren Sie auf unserer Website in der Rubrik: Infos/Technische Beratung

#### PFLEGE UND LAGERUNG: (Strikt einzuhalten!)

Während des Transports muss das Gerät von scharfkantigen Gegenständen ferngehalten werden und in seiner Verpackung verbleiben. Reinigen Sie das Gerät mit Wasser und trocknen Sie ihn mit einem Tuch. Hängen Sie das Gerät in einem gut gelüfteten Raum auf, in dem es natürlich trocken und nicht mit Wärme- oder Feuerquellen in Berührung kommen kann. Das gleiche gilt für alle Elemente, die bei ihrem Einsatz feucht geworden sind. Das Gerät muss in einem trockenen, gut belüfteten temperierten Raum in seiner Verpackung gelagert werden.

Este manual debe ser traducido por el distribuidor al idioma del país en el que se utilice el equipo, salvo si la traducción la suministra el fabricante. Por su seguridad, respete estrictamente las consignas de utilización, de verificación, de mantenimiento, y de almacenamiento. La empresa KRATOS SAFETY no se hará responsable de cualquier accidente directo o indirecto que sobrevenga a consecuencia de una utilización otra que la prevista en este folleto, ¡no utilice este equipo más allá de sus límites!

**INSTRUCCIONES DE USO Y PRECAUCIONES:** El anclaje de parapeto es un equipo de protección individual, debe atribuirse únicamente a un usuario (solo puede utilizarlo una persona a la vez). Es un punto de anclaje temporal y transportable, destinado a ser utilizado en los lugares en los que un muro bajo constituye una estructura de anclaje adecuada. Debe ser instalado en un muro con un espesor mínimo de 6 cm y máximo de 32 cm. También es adecuado para parapetos bajos con albardilla de cubierta. Los muros deben disponer de una resistencia capaz de soportar cargas estáticas, aplicadas en la dirección de utilización, de al menos 22 kN para un usuario.



1	Anilla de enganche
2	Patin antideslizamiento
3	Disco antideslizamiento
4	Tornillo de apriete
5	Pasador de bloqueo
6	Sistema de ajuste del espesor del muro

**Instalación:** Aflojar al máximo los 2 tornillos de apriete y retirar el pasador de bloqueo. Instalar el punto de anclaje de parapeto en el muro, deslizar el conjunto del tornillo de apriete hacia el muro e introducir el pasador de bloqueo en el orificio disponible más cerca del muro. Reapretar los 2 tornillos de apriete contra el muro; la presión debe ser firme pero no excesiva, por lo que un apretado a mano debe ser suficiente. Verificar la estabilidad del conjunto y ejercer una presión en la dirección en la que se aplicará la fuerza durante la utilización del sistema, a fin de verificar la correcta fijación del conjunto. Se recomienda que la instalación de este punto de anclaje sea supervisada por una persona cualificada.

En cualquier caso, las conexiones entre el punto de anclaje y el sistema fijado por encima se deberán realizar mediante un conector (EN362). Durante la utilización, verificar regularmente el cierre correcto del conector.

Asegúrese de que la disposición general limite el movimiento pendular en caso de caída, y que el trabajo se realice de manera que se limite el riesgo y la altura de la caída. Es esencial comprobar el espacio libre bajo los pies del usuario en función del dispositivo utilizado con este punto de anclaje. La seguridad del usuario depende de la eficacia constante del equipo y de la buena comprensión de las consignas de este folleto de utilización.

La legibilidad de la marcación del producto debe ser controlada periódicamente.

Antes y durante la utilización, le recomendamos tomar las disposiciones necesarias para un eventual rescate en total seguridad.

Tenga en cuenta los peligros que podrían reducir las prestaciones del equipo y, por tanto, la seguridad del usuario en caso de exposición a temperaturas extremas (<-30 °C o >50°C), exposición prolongada a los elementos (rayos UV, humedad), a productos químicos, peligros eléctricos, en caso de torsión del sistema anticaidada durante el uso o aristas vivas, fricción o corte, etc.

Este equipo debe ser utilizado exclusivamente por personas formadas, competentes y bien de salud, o bajo la supervisión de una persona formada y competente. ¡Atención! Algunas condiciones médicas pueden afectar la seguridad del usuario, en caso de duda consulte con su médico.

**Antes de utilizarlo comprobar:** que el punto de anclaje de parapeto no presente signos de fisuras, deformaciones u oxidación. Aportar una atención particular a la Anilla de enganche. Verificar el correcto funcionamiento de los tornillos de apriete y asegurarse de la presencia de los diferentes patines y discos antideslizamiento. Finalmente, verificar que el pasador de bloqueo se introduce completamente en el tubo... En caso de duda, el equipo no debe utilizarse de nuevo antes de ser verificado completamente por una persona competente. Después de una caída o en caso de duda, el producto no debe reutilizarse y debe indicarse «FUERA DE SERVICIO» (véase el párrafo «COMPROBACIÓN»).

**Se prohíbe añadir, suprimir o reemplazar cualquiera de los componentes del aparato.**

**Productos químicos:** ponga el aparato fuera de servicio en caso de contacto con productos químicos, disolventes o combustibles que podrían afectar el funcionamiento.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Material: Acero tratado anticorrosión. Peso: 9,6 kg.

KRATOS SAFETY certifica que el WALLUTION ha sido sometido a pruebas conforme a la norma EN 795 Tipo B.

#### COMPATIBILIDAD DE EMPLEO:

Este equipo se usa con un sistema de parada de las caídas tal como se define en la ficha descriptiva (consulte la norma EN363) para garantizar que la energía desarrollada durante la parada de la caída sea inferior a 6 kN. Un arnés anticaidada (EN361) es el único dispositivo de presión del cuerpo que se permite utilizar. Puede resultar peligroso crear su propio sistema anticaidada en el cual cada función de seguridad puede interferir sobre otra función de seguridad. Así, antes de usarlo, remítase a las recomendaciones de utilización de cada componente del sistema.

#### VERIFICACIÓN:

La vida útil del producto es ilimitada (siempre que una persona competente acreditada por KRATOS SAFETY realice la inspección anual), pero puede disminuir en función de la utilización y/o de los resultados de las comprobaciones anuales. El equipo debe ser comprobado sistemáticamente en caso de duda, de caída y como mínimo cada doce meses por el fabricante o una persona competente\*, cumpliendo estrictamente los modos operativos de control periódico del fabricante (y en especial, las guías de inspección ref. GI XX-XXXXXX-XX), para asegurarse de su resistencia y, por consiguiente, de la seguridad del usuario. La ficha descriptiva del producto deberá rellenarse (por escrito) después de cada comprobación del producto; se deberá indicar en la misma la fecha de la inspección y la fecha de la próxima inspección y también se recomienda que la fecha de la próxima inspección se indique en el producto.

\*: consulte la definición de persona competente en nuestra página web, en la sección: Información/Consejos técnicos

#### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO: (Consignas a respetar estrictamente)

Durante el transporte, aleje el aparato de distancia de cualquier parte cortante y guárdelo en su embalaje. Límpiolo con agua y jabón, séquelo con un trapo seco y cuélguelo en un local ventilado, para que se seque naturalmente y alejado de cualquier tipo de fuego directo o fuente de calor; haga lo mismo para los elementos que hayan sido expuestos a la humedad durante su utilización. El aparato debe ser guardado en un local templado, seco y ventilado en su embalaje.

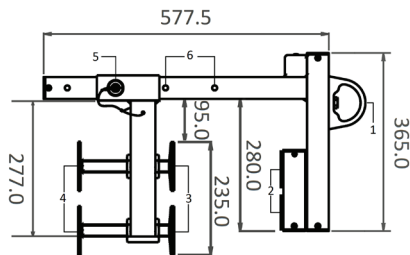
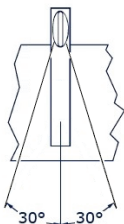
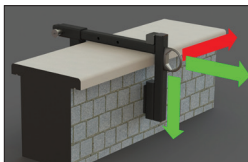


Le presenti istruzioni devono essere tradotte dal rivenditore nella lingua del paese in cui il dispositivo è utilizzato (tranne nel caso in cui la traduzione sia fornita dal fabbricante).

Per la vostra sicurezza, rispettare scrupolosamente le disposizioni attinenti l'uso, la verifica, la manutenzione e lo stoccaggio.

La società KRATOS SAFETY non può essere ritenuta responsabile per alcun incidente diretto o indiretto occorso a seguito di utilizzo diverso da quello previsto nelle presenti istruzioni. Non utilizzare il presente dispositivo oltre i limiti previsti!

**IMPIEGO E PRECAUZIONI D'USO:** L'ancoraggio di parapetto è un dispositivo di protezione individuale, assegnabile a un solo utente (può essere utilizzato solamente da una persona per volta). È un punto di ancoraggio temporaneo e portatile, è destinato ad essere usato in luoghi dove un basso muro costituisce una struttura d'ancoraggio adeguata. Deve essere installato su un muro il cui spessore minimo è di 6 cm e il massimo di 32 cm. Adatto anche per parapetti bassi con coprimumo. I muri devono avere una resistenza in grado di sopportare cariche statiche applicate nel senso di uso di almeno 22 kN per un utilizzatore.



1	«D» per l'attacco
2	Patino antiscivolo
3	Disco antiscivolo
4	Viti di serraggio
5	Perno di bloccaggio
6	Sistema di regolazione dello spessore del muro

**Installazione:** Svitare al massimo le 2 viti di serraggio e togliere il perno di bloccaggio. Installare l'ancoraggio di parapetto sul muro, far scivolare le viti di serraggio verso il muro e introdurre il perno di bloccaggio nel foro disponibile più vicino del muro. Serrare le 2 viti di serraggio sul muro, la pressione deve essere decisa ma non eccessiva, un serraggio a mano è quindi sufficiente. Verificare la stabilità dell'insieme ed esercitare una pressione nella direzione in cui la forza viene applicata in uso per verificare il buon andamento dell'insieme.

È raccomandato che l'installazione di questo punto di ancoraggio sia controllata da una persona qualificata.

In ogni caso, i collegamenti tra il punto di ancoraggio e il sistema collegato ad esso dovranno farsi tramite un connettore (EN362). Durante l'uso verificare regolarmente che il connettore sia ben chiuso.

Verificare che la disposizione generale limiti il movimento pendolare in caso di caduta e che il lavoro sia effettuato in modo a limitare il rischio e l'altezza di caduta. È essenziale verificare lo spazio libero sotto i piedi dell'utilizzatore rispetto al dispositivo utilizzato fissato su punto di ancoraggio.

La sicurezza dell'utilizzatore dipende dall'efficacia costante del dispositivo e dalla buona comprensione delle disposizioni contenute nelle presenti istruzioni d'uso.

La leggibilità della marcatura del prodotto deve essere verificata periodicamente.

Prima e durante l'uso, si raccomanda di adottare le misure necessarie per effettuare un eventuale salvataggio in tutta sicurezza.

L'utilizzatore deve essere consapevole dei possibili pericoli che possono ridurre le prestazioni del dispositivo e, di conseguenza, la propria sicurezza, in caso di esposizione a temperature estreme (< -30°C o > 50°C), esposizione prolungata agli elementi naturali (raggi UV, umidità), esposizione a prodotti chimici, vincoli elettrici, torsione del sistema anticaduta in uso o, ancora, spigoli vivi, frizione, taglio, ecc.

L'apparecchio può essere usato da una persona alla volta e deve essere utilizzato da persone edotte sul suo uso, competenti e in buona salute, oppure sotto la sorveglianza di persona edotta e competente. **Attenzione!** Determinate condizioni mediche possono incidere sulla sicurezza dell'utilizzatore. In caso di dubbio consultare il proprio medico.

**Prima di ogni uso, verificare che l'ancoraggio di parapetto non mostra segni di crepe, di deformazioni, o di ossidazione.** Portare un'attenzione particolare al «D» di attacco. Verificare il buon andamento delle viti di serraggio, assicuratevi della presenza dei diversi pattini e dischi antiscivolo. Per finire, verificare che il perno di bloccaggio si inserisce completamente nel tubo. In caso di dubbio, il dispositivo non deve più essere utilizzato senza una verifica completa da una persona competente. In seguito a una caduta o in caso di dubbi, il prodotto non deve essere riutilizzato e deve essere chiaramente segnalato come "FUORI USO" (v. paragrafo "VERIFICA").

**È vietato eliminare o sostituire qualsiasi componente dell'apparecchio.**

**Prodotti chimici:** in caso di contatto con prodotti chimici, solventi o materiali combustibili che possano influire sul funzionamento, mettere il dispositivo fuori servizio.

**CARATTERISTICHE TECNICHE:** Acciaio anticorrosione. Peso: 9,6 kg.

KRATOS SAFETY certifica che il WALLUTION è stato testato in conformità con la norma EN 795 Tipo B.

#### COMPATIBILITÀ D'IMPIEGO:

Il dispositivo deve essere incorporato in un dispositivo anticaduta come riportato nella scheda descrittiva (fare riferimento alla norma EN363) con lo scopo di garantire che l'energia prodotta durante l'arresto della caduta sia inferiore a 6 kN. L'imbracatura di dispositivo anticaduta (EN361) è il solo dispositivo di prensione del corpo che è consentito utilizzare. Creare il proprio dispositivo anticaduta in cui ogni funzione di sicurezza può interferire su un'altra funzione di sicurezza può essere pericoloso. Prima d'ogni uso, quindi, fare riferimento alle raccomandazioni d'uso di ogni componente del sistema.

#### VERIFICA:

La durata indicativa di servizio del prodotto è illimitata (rispettando il controllo annuo da parte di una persona competente autorizzata da KRATOS SAFETY), ma può ridursi in base all'utilizzo e/o ai risultati delle verifiche annuali. Il dispositivo deve essere sistematicamente controllato dal fabbricante o da una persona competente\* da esso autorizzata in caso di dubbi, di caduta e almeno con cadenza annuale, rispettando scrupolosamente le modalità operative per l'ispezione periodica indicate dal fabbricante (e in particolare le Guide d'ispezione rif. GI XX-XXXXX-XX), in modo da verificarne la corretta resistenza e quindi la sicurezza dell'utilizzatore. La scheda descrittiva deve essere completata (per iscritto) dopo ogni controllo del prodotto. La data del controllo e la data del controllo successivo devono essere indicate nella scheda descrittiva. Si consiglia inoltre di indicare la data del controllo successivo anche sul prodotto stesso.

\*: per una definizione di persona competente, fare riferimento al nostro sito Internet, sezione: Informazioni/Consigli tecnici

#### MANUTENZIONE E STOCCAGGIO: (disposizioni a cui attenersi scrupolosamente)

Durante il trasporto tenere il dispositivo al riparo da qualunque elemento tagliente e conservarlo nel proprio imballo. Lavare con acqua e sapone, quindi asciugare con un panno asciutto e appenderlo in un locale aerato affinché asciughi naturalmente. Tenere il dispositivo, così come gli elementi che sono stati soggetti all'umidità durante l'utilizzo, lontano dal fuoco diretto e da qualsiasi fonte di calore. Il dispositivo deve essere conservato nell'imballo originale, in un locale temperato, asciutto e ariato.